

ACTAS
XIX JORNADAS DEL PATRIMONIO
DE LA COMARCA DE LA SIERRA.
JABUGO (HUELVA)

Organizadas por:
Federación Asociación Sierra de Huelva.
Ayuntamiento Jabugo
Centro de Investigaciones y estudios Serranos (CIES)

Coordinadores:
José González Vázquez
Ignacio Garzón González

JABUGO, 1, 2, 3 y 4 DE ABRIL DE 2004

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede producirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso previo de los autores.

Motivo de la portada:
Jabugo

FICHA TÉCNICA

Denominación:

XIX Jornadas del Patrimonio de la Sierra de Huelva. Jabugo (Huelva)

Lugar y fecha de celebración:

Jabugo, 1 al 4 de Abril de 2004

I.S.B.N.: 84-8163-372-0

Depósito Legal: H-62-2005

Fotocomposición e impresión: Imprenta Beltrán, s.l.

ÍNDICE

Las Jornadas en imágenes	9
Saluda Alcalde Jabugo	21
Prólogo	23
Horario y programa de las XIX Jornadas del Patrimonio de la Comarca de la Sierra	27
PONENCIAS	
La Orquidoflora de la Sierra de Huelva. <i>Ignacio Pérez Núñez</i>	33
Gestión Cultural y Artes Escénicas en la Sierra. <i>Rafael Morales</i>	113
La industria cárnica en Jabugo. De la tradición al desarrollo. <i>Francisco Javier García Delgado</i>	123
El planteamiento urbanístico y los conjuntos históricos. <i>Esther Cumbreiras Leandro</i>	155
El léxico de la matanza en la Sierra de Aracena. <i>Miguel López</i>	167
Aníbal González en la Sierra: del mito regionalista al historicismo cosmopolita. <i>Asunción Díaz Zamorano</i>	195
“Historias de animales que cuentan historias de hombres”. Ciencias básicas de la arqueología. <i>Eloísa Bernárdez</i>	219
La Cueva de la Mora (Jabugo, Huelva), análisis de un yacimiento arqueológico paradigmático. <i>Eduardo Romero</i>	257

El Patrimonio Geológico y Minero del Parque Natural Sierra de Aracena y Picos de Aroche.
Ramón Garrido Morillo 277

Influencia de los condicionamientos políticos, socioeconómicos,... en la modificación de los hábitos alimentarios serranos desde la Guerra Civil hasta nuestros días
José Palomo González 309

COMUNICACIONES

Los Gentilicios de la provincia de Huelva.
Felix Sancha Soria 329

Dos padrones de Cala en la 2^o mitad del siglo XIX.
Carmen Rey Durán 341

Cumbres de San Bartolomé: visión del patrimonio paleontológico a través de tres yacimientos paleozoicos
José Manuel Rodríguez Jara e Ignacio Garzón González 349

La Sierra y su territorio a través de la Historia
Jose Virgilio Sánchez Sánchez 361

Consideraciones en torno a la mina de piedra lápiz de La Nava.
Ignacio Garzón 365

Las Jornadas en imágenes

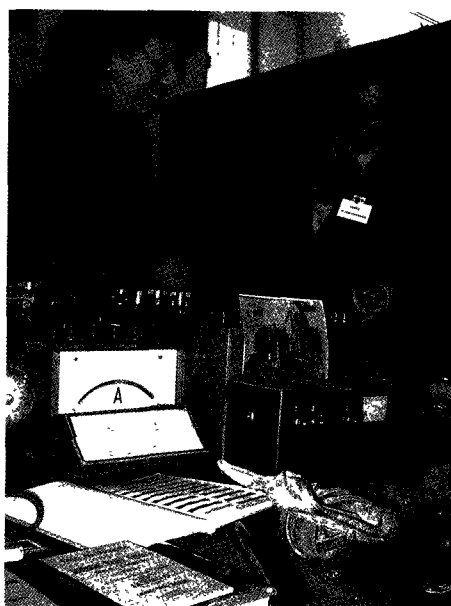
*Fotografías: Ayuntamiento de Jabugo
Félix Sancha Soria*



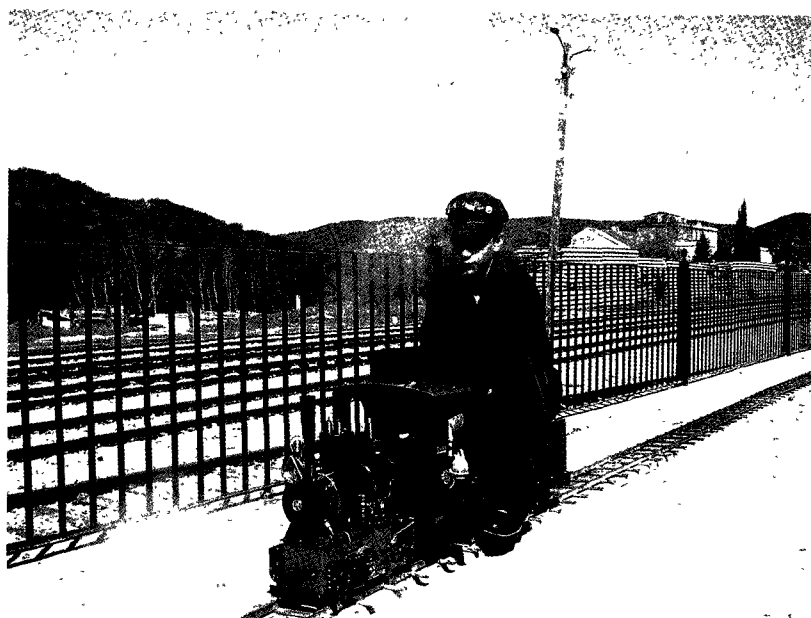
Asamblea de la organización



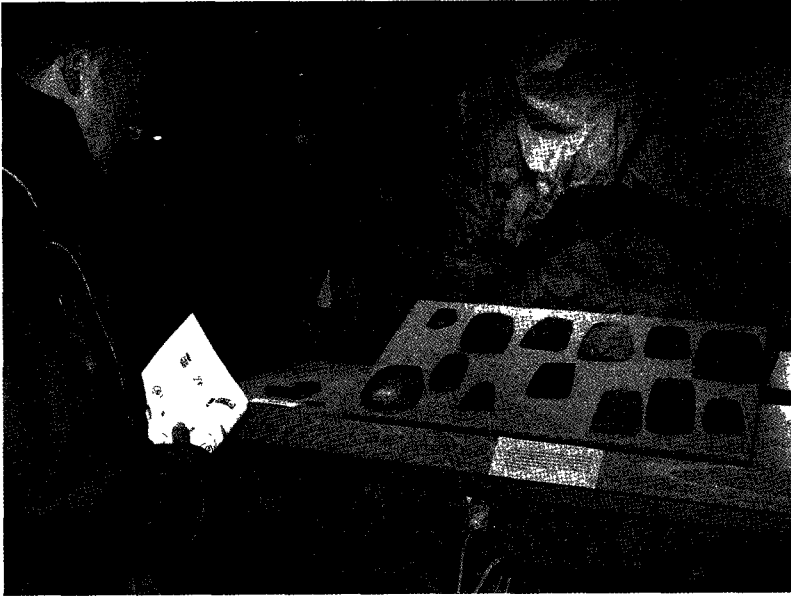
Inaguración de las Jornadas



Exposición sobre Santa Teresa



Ferrocarril Huelva-Zafra



Exposición sobre la Cueva de la Mora



Mesa la arquitectura tradicional



Mesa sobre la autovía



Presentación una ventana para mirar Jabugo



Homenaje a Ramón Talero



Banda de Música de Jabugo



Exposición: "En Jabugo... hasta los andares"



Exposición de Pintura



Exposición Paciencia y Tesón



Exposición Orquideas de la Sierra



Premio Serrano del año



Homenaje a Tomás Martínez



Nuevo pueblo organizador: Cortegana



Clausura de la Jornadas



Organización



**EL ALCALDE-PRESIDENTE
del
AYUNTAMIENTO DE JABUGO
SALUDA**

**XIX JORNADAS DE PATRIMONIO
DE LA COMARCA DE LA SIERRA**

El próximo mes de abril se cumplirá un año de la celebración de las XIX Jornadas de Patrimonio de nuestra comarca serrana; unas jornadas que han marcado un antes y un después en la vida cultural y social del Municipio de Jabugo, constituyendo sin duda el mejor escaparate para dar a conocer, valorar y defender el extenso y rico Patrimonio Cultural de nuestra Comarca.

Para el Municipio de Jabugo supuso un reto importante y una gran responsabilidad la organización de esta jornadas, teniendo el orgullo y la obligación de mantener el prestigio adquirido en las ediciones anteriores; ha sido un trabajo intenso de muchas personas, asociaciones e instituciones que aunaron sus esfuerzos e ilusiones para que durante los cuatro días en los que se desarrollaron nuestras Jornadas todos los participantes y visitantes se sintiesen como en su casa, si lo hemos conseguido nuestro esfuerzo ha merecido la pena.

Las XIX Jornadas del Patrimonio se caracterizaron por la diversidad de los temas tratados, haciendo un recorrido extenso y apasionante; desde la biodiversidad hasta las artes escénicas, desde la industria hasta la orquidoflora, desde nuestro léxico hasta nuestra arquitectura, desde la reivindicación en infraestructuras hasta la prehistoria, desde nuestra gastronomía hasta la fotografía y todo ello culminado por la magia de ese juez tan severo que es el tiempo.

Como Alcalde de Jabugo y sobre todo y más importante, como serrano, me sentí orgulloso que mi pueblo pudiese acoger el principal evento cultural de nuestra provincia, aquel en el que nos unimos todos los serranos con un mismo fin proteger y defender lo nuestro.

José Luis Ramos Rodríguez
Jabugo a 1 de Mayo de 2.005

Prólogo

Era abril cuando volví a pisar las calles empedradas de ese pueblo laborioso y amable que es Jabugo. En el ambiente un intenso olor a jamón nos hablaba de tradición, cultura culinaria y aristocracia de la conserva española. Entonces recordamos la vieja «Vaca» de la Fábrica que llamaba a los obreros a la hora en que se helaban los alientos. Nos vino a la retina el color rojo de las cerezas en el camino de El Castaño y el ocre de las hojas muertas en el frío otoño. Pero también las manos heridas por los erizos de los castaños que se resisten a darles a las mujeres sus frutos. Con un aire melancólico regresamos de nuevo a la vida a toda aquella legión de personas que nos dejaron y con las que compartimos momentos cargados de intensidad.

Allí en el Jabugo el Real estaban los amigos de siempre, fieles y durables como la madera de las vigas de las casas antiguas. También el Viejo Casino de Sociedad cual ágora donde se sigue hablado de todo lo que interesa en el universo jabugueño. Otras cosas las encontramos cambiadas por manos del progreso como el Ayuntamiento, ciertas fábricas o las escuelas. Precisamente en las viejas escuelas se celebraron las XIX Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra. El salón donde se impartieron las ponencias era la clase donde yo estudiaba la antigua Educación General Básica a finales de la década de los 70 del pasado siglo.

La tejas rojas de las cubiertas aparecían cada mañana blancas como consecuencia del peculiar microclima donde la sabiduría y la dureza se dan la mano. En la cara nos daba ese aire que curte las caras y amasa el alma. Desde la plaza hasta las Escuelas Viejas había un numeroso regue-

ro de gentes que iban y venían a las Jornadas, convirtiendo a Jabugo en la capital cultural de la provincia de Huelva. Unos se encaminaban en pos de las ponencias y otros de las fantásticas exposiciones. Cuando llegaba el mediodía la boca se nos hacía agua al observar toda esa ristra de platos creados por las mujeres jabugueñas y transmitidos de generación en generación. Eran éstas tradicionales comidas del pueblo las que hacían libre a nuestro estómago y nos invitaban a conversar en agradable armonía.

Todos nuestros pasos se reflejaban en las piedras llenas de verdín que acariciaban el suelo. El humo de las chimeneas buscaba el cielo en una interminable columna. Bajamos a ver a nuestra fuente, la que nos evocó tantas sensaciones y donde bebimos aquel agua pura que se deslizaba desde la montaña. Nos referimos a la Fuente del Quino. Volvimos de nuevo a las escuelas donde nos esperaban los amigos.

Después por el camino de la Vegavena descendimos a las preciosas aldeas que salpican el término municipal. Allí el sol se escondía entre las nubes en un guiño eterno de luces y sombras. Tras el coqueto lavadero romereño fuimos contando con la mirada los chopos que nos escoltaban hasta lavarnos las manos en el viejo Batán. Por fin llegamos a «Repilao», donde las manos de los hombres y mujeres han levantado fábricas, casas y sueños. En nuestros oídos zumbaba ese peculiar sonido del tren que desde Almonaster iba para La Nava o Cumbres Mayores. El homenaje a D. Román Talero nos sumergió en el pasado y la ponencia de D. Miguel Delibes nos posibilitó un futuro más humano en armonía con la naturaleza.

De nuevo en Jabugo se oían los ecos de los estudiosos que hablaban sobre la arquitectura popular o nuevas autovías. Pero el dolor profundo también es propio de una Jornadas de Patrimonio, y nosotros lo sentimos en el homenaje que se le tributó al fotógrafo y amigo Tomás Martínez.

Finalmente regresamos al Tiro de Pichón que se encontraba en silencio, lejos ya de la algarabía de aquellas colonias de niños sevillanos. Nos quedamos meditando un momento, cayendo en la cuenta que las cosas auténticas de Jabugo seguían presentes. Tocaba partir como llegamos, pero con el convencimiento que aunque el cuerpo se encuentre en otro lugar nuestra alma siempre permanecerá en Jabugo El Real.

*Félix Sancha Soria.
Presidente de la Federación de
Asociaciones de la Sierra.*

HORARIOS Y PROGRAMA DE LAS XIX JORNADAS DEL PATRIMONIO DE LA SIERRA DE HUELVA. JABUGO, 1, 2, 3 Y 4 DE ABRIL DE 2004.

DIA 1

- 10,30. Formación de inscripciones y entrega de carpetas.
- 11,00. Inauguración por el Alcalde de Jabugo, D. José Luis Ramos Rodríguez, y demás autoridades.
- 11,30. PONENCIA: “La biodiversidad como recurso”, por D. Miguel Delibes, Profesor del Consejo Superior de Investigaciones Científicas-Estación Biológica de Doñana.
- 12,30. Visita a las distintas exposiciones e inauguración de los salones de la casa Castelar y del busto homenaje a Ramón Talero, en el Repilado.
- 14,00. Almuerzo.
- 17,00. Apertura de las exposiciones
- 17,00. PONENCIA en los Romeros: “Gestión y Artes Escénicas en la Sierra”, a cargo de Rafael Morales Astola, Doctor en Filología Hispanica (Ciencias del espectáculo) y director del Teatro Capitol de Cortegana.

- 18,00. DIAPORAMA en Los Romeros "La industria cárnica en Jabugo", de los Hermanos González Vázquez.
- 19,00. PONENCIA en Los Romeros: "La industria cárnica en Jabugo. De la tradición al desarrollo", por D. Francisco Javier García Delgado, Doctor en Geografía e Historia y Profesor de la AGR de la Universidad de Huelva.
- 21,00. CONCIERTO en los Romeros de la banda municipal de Música de Jabugo, bajo la dirección de D. José Luis Cueto.

DIA 2

- 10,30. APERTURA de las exposiciones
- 10,30. PONENCIA: "La protección del patrimonio histórico a través del planeamiento" por Dña. Esther Cumbreiras Leandro y Dña. María Dolores Fernández Avanthay, de la delegación provincial en Huelva de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.
- 11,30 DESCANSO.
- 13,30. MESA REDONDA, "Arquitectura tradicional de la Sierra, reto para su preservación". Moderador, D. Juan Agudo Torrico, Profesor Titular de Antropología en la Universidad Hispalense. Participantes: D. Eduardo Del Valle, Arquitecto; D. Gilberto Domínguez, Consejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Jabugo; D. Sebastián Díaz, Presidente de la Asociación Cultural Senabra (en representación de la Federación de Asociaciones); D. Andrés Pascual, Arquitecto de la UCAU de Aracena.
- 14,00. Almuerzo.
- 17,00. APERTURA de las exposiciones.
- 17,00. PONENCIA "La orquidoflora de la Sierra de Huelva", por D. Ignacio Pérez Núñez. (Biólogo y Presidente del CIES)
- 18,00. DEGUSTACIÓN dulces típicos, elaborados por la Asociación de Mujeres Ademar.

- 18,30. PONENCIA "El léxico de la matanza en la Sierra de Aracena", por D. Miguel López. (Licenciado en Filología Hispánica y Profesor del IES San Blas de Aracena y de la UNED)
- 19,30. DIAPORAMA "Una ventana para mirar Jabugo" de los Hermanos González Vázquez.
- 21,00. ACTUACIÓN de la Peña Flamenca de Huelva "Recorrido lírico por los Fandangos de la Provincia de Huelva"

DIA 3

- 10,30. APERTURA de las exposiciones
- 10,30. PONENCIA: "Aníbal González en la Sierra de Aracena: del mito regionalista al historicismo cosmopolita" por Dña. Asunción Díaz Zamorano. (Doctora en Historia del Arte y profesora de la Historia del Arte en la Universidad de Huelva)
- 12,00 DESCANSO.
- 12,15. MESA REDONDA, "La Autovía de la Sierra" Moderador: D. Félix Sancha Soria, Presidente de la Federación de Asociaciones de la Sierra. Participantes: D. José Luis Ramos Rodríguez, Alcalde de Jabugo; D. Ignacio Pérez Núñez, Presidente del CIES; D. Rafael Ávila, Presidente de la FOE; D. Antonio Sierra López, de la plataforma por una Autovía más al Sur de la Sierra; un representante de la Delegación Provincial de la Consejería de Medio Ambiente; y un representante del Ministerio de Fomento.
- 14,00. Almuerzo.
- 17,00. APERTURA de las exposiciones.
- 17,00. PONENCIA "Huesos de animales que cuentan historias de hombres. La paleobiología, la bioestratigrafía y la tafonomía, ciencias básicas de la arqueología", por Dña. Eloísa Bernáldez Sanchez y Dña. María Bernáldez Sánchez, del Laboratorio de Paleobiología del Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico.

- 18,00. DIAPORAMA "Una ventana para mirar Jabugo" de los Hermanos González Vázquez.
- 19,00. PRESENTACIÓN del libro "Recetas antiguas de cocina del Parque Natural Sierra de Aracena y Picos de Aroche", de Cesáreo Hernández Monjo.
- 19,30. PONENCIA: "La cueva de la Mora (Jabugo, Huelva), análisis de un yacimiento arqueológico paradigmático", por Eduardo Romero Bomba, Arqueólogo.
- 22,00. Actuación de DELEM "La Magia del Tiempo"

DIA 4

- 9,00. ACTIVACIÓN de la Estación de ferrocarril de la Línea Huelva-Zafra: EFH-017 Jabugo-Galaroza, por la Sección Territorial Comarcal de la Unión de Radioaficionados de España URE Huelva.
- 11,00. APERTURA de las exposiciones.
- 11,00. PONENCIA: "El patrimonio Geológico y Minero del Parque Natural Sierra de Aracena y Picos de Aroche", por Ramón Garrido Morillo, Ingeniero Técnico de Minas, Licenciado en Ciencias Geológicas y Profesor de la Escuela Politécnica Superior de la Universidad de Huelva.
- 12,00. DIAPORAMA "Eco Prolongado", de D. Tomás Martínez (homenaje póstumo a su autor), realizado por D. Mario Rodríguez.
- 12,45. PRESENTACIÓN de las Actas de las XVIII Jornadas del Patrimonio de la Sierra. Rosal de la Frontera (Huelva) 2003, por el Alcalde de Rosal de la Frontera, D. Bartolomé Fernández Fariña, y el Presidente de la Federación de Asociaciones, D. Félix Sancha.
- 13,15. ENTREGA del galardón "Serrano del Año", otorgado por Radio Sierra de Aracena Cadena Ser.
- 13,45. LECTURA de conclusiones.
- 14,00. CLAUSURA
- 14,30 COPA DESPEDIDA

Ponencias



Comunicaciones



Se terminó de imprimir este libro el día 8 de marzo
de 2005, siendo Presidente de la Excma.
Diputación Provincial de Huelva.
D. José Cejudo Sánchez